

## ФИЛОЛОГИЯ

(шифр научной специальности: 5.9.8)

Научная статья

УДК 81

doi: 10.18522/2070-1403-2022-94-5-99-103

### СВОЕОБРАЗИЕ ЦВЕТОЧНОЙ СЕМАНТИКИ ПОЭЗИИ БЕЛЛЫ АХМАДУЛИНОЙ И НОВЕЛЛЫ МАТВЕЕВОЙ

© *Khava N. Temaeva*

*Чеченский государственный университет имени А.А. Кадырова, г. Грозный, Россия*  
*temaeva25@mail.ru*

**Аннотация.** Наверное, нет такого поэта, который не воспевал бы красоту и нежность цветов. Селам для поэтов и писателей является средством выражения самого важного и прекрасного. Выявлены особенности создания разнообразных цветочных образов и роли флористики в поэтических текстах Беллы Ахмадулиной и Новеллы Матвеевой. В ходе исследования раскрыты особенности создания флоропоэтики, осмыслены цветы, которые чаще использовали поэты в своих художественных текстах и какие символы закреплены за этими нежными творениями. Проанализированы произведения, в которых представлены образы цветов: стихотворения Б. Ахмадулиной «Цветы», «Человек в чисто поле выходит»; Н. Матвеевой «Кувшинка», «Лилия», «Цвел ли, не цвел ли в низине жасмин...». В поэзии Б. Ахмадулиной наблюдается тонкость и пристальность авторского взгляда, она затевает вычурную игру средствами речи. Лирической героини поэтессы характерна сосредоточенность и самовыражение. Ее поэзия – поэзия познания и мысли. Как и все мастера слова, Н. Матвеева создавала индивидуальный флер для имплицитности своего текста. Цветы поэтессы наделены способностью чувствовать, мыслить, порой радовать своей красотой.

**Ключевые слова:** Ахмадулина, Матвеева, цветы, поэзия, чувство.

**Для цитирования:** Temaeva X.N. Своеобразие цветочной семантики поэзии Беллы Ахмадулиной и Новеллы Матвеевой // Гуманитарные и социальные науки. 2022. Т. 94. № 5. С. 99-103. doi: 10.18522/2070-1403-2022-94-5-99-103.

## PHILOLOGY

(specialty: 5.9.8)

Original article

### Peculiarity of the floral semantics of the poetry by Bella Akhmadulina and Novella Matveeva

© *Khava N. Temaeva*

*Chechen state university of A.A. Kadyrov, Grozny, Russian Federation*  
*temaeva25@mail.ru*

**Abstract.** Probably, there is no such poet who would not glorify the beauty and tenderness of flowers. For poets and writers, selam is a means of expressing the most important and beautiful. This article reveals the features of the creation of various floral images and the role of floristry in the poetic texts of Bella Akhmadulina and Novella Matveeva. In the course of the study, the features of the creation of floral poetics are revealed, the flowers that poets used more often in their literary texts and what symbols are assigned to these delicate creations are comprehended. This work analyzes the works in which the images of flowers are presented: the poems of B. Akhmadulina "Flowers", "A man in a clear field comes out"; N. Matveeva "Water lily", "Lily", "Whether jasmine bloomed in the lowlands...". In the poetry of B. Akhmadulina there is a subtlety and closeness of the author's view, she starts a pretentious game by means of speech. The lyrical heroine of the poetess is characterized by concentration and self-expression. Her poetry is the poetry of knowledge and thought. Like all masters of the word, N. Matveeva created an individual flair for the implicity of her text. The flowers of the poetess are endowed with the ability to feel, think, sometimes please with their beauty.

**Key words:** Akhmadulina, Matveeva, flowers, poetry, feeling.

**For citation:** Khava N. Temaeva Peculiarity of the floral semantics of the poetry by Bella Akhmadulina and Novella Matveeva. *The Humanities and Social Sciences*. 2022. Vol. 94. No 5. P. 99-103. doi: 10.18522/2070-1403-2022-94-5-99-103.

### *Введение*

На литературный путь Белла Ахмадулина встала довольно рано. В пятнадцать лет она уже писала стихи, по глубине чувств и силе воображения они могли составить конкуренцию произведениям выдающихся авторов. Но путь ее восхождения на литературный пьедестал был тернистым. В восемнадцать лет Белла вышла замуж за Евгения Евтушенко, но союз их недолго длился. Муж поэтессы в это время был признанным поэтом, но абсолютно не разделял желание Ахмадулиной стать поэтессой. По этой причине между супругами часто вспыхивали ссоры.

### *Обсуждение*

В 1956 году Белла публикует стихотворение «Цветы», которое приоткрыло занавес взаимоотношений супругов. В произведении она проводит параллель между цветами, растущими в оранжерее и цветами, растущими в саду. Оранжерейные цветы очень красивы, но они никогда не увидят бескрайние просторы, и не будут благоухать, как садовые цветы.

*Ведь никогда им так не пахнуть,  
Как это делают сады [8, с. 88].*

Произведение олицетворяет жизнь поэтессы. Оранжерейные цветы, лишённые естественного света и тепла – Ахмадулина. Основная мысль текста – свобода. С первых строк поэтического полотна и до самого конца автор посредством флороэмлематики демонстрирует давление, которому поневоле подвергается. Она восхищается красотой анютиных глаз, но не завидует им, ведь они лишены свободы. Под описанием жизни цветов автор подразумевает собственную жизнь. Ахмадулиной кажется, что ее брак с Евтушенко является камнем преткновения на пути самореализации и воплощения мечты. Брак для нее – это и есть оранжерея, в стенах которой она лишается возможности проявления своих творческих способностей и самовыражения.

В поэтическом тексте наблюдаются философские и любовные мотивы. Строки текста пропитаны чувством огорчения, перед нами образ чувств и переживания поэтессы. Она ведет диалог со своим читателем, сравнивая жизнь с цветами. Образы цветов созданы различными художественными средствами. Олицетворения «охраняли потолки», «корни жирели», «им так не пахнуть», «не раскачивать шмеля» показывают, в каких условиях растут цветы. Эпитеты «сытый», «горький» изображают, что судьба этих цветов горька. Поэтические тексты Ахмадулиной отражают палитру чувств, раскрывают внутренний мир героя. В своих произведениях она часто обращается к темам вечности: любовь, смерть, природа и творчество. Ее строки пропитаны чувством сожаления, сочувствия и скорби.

В 1973 году из-под пера Ахмадулиной вышло очередное стихотворение о цветах. Это тяжелое произведение о смерти маленькой девочки. Очевидцем этого события Белла Ахмадулина стала во время поездки в Абхазию с мужем – Евтушенко. Лирическая героиня наблюдает за похоронной процессией. Две девочки, идущие впереди процессии, бросают георгины, усыпая ими дорогу. В начале текста прямой ссылки на то, что процессия держит путь на кладбище, нет. Но фраза в четвертой строфе «На кладбище затеяли поминки» – аллегоричное объяснение того, что кого-то провожают в мир иной.

Стихотворение пронизано чувством скорби и сострадания. Событие, описанное в тексте, произошло давно, но автор не может забыть смерть маленькой девочки. Лирический сюжет текста поэтесса создала флорошифровкой. Георгины являются знаком уважения. Бросая георгины, участники похоронной процессии отдают дань уважения маленькой девочке. Тяжелые венки белого цвета символизируют невинность и чистоту девочки.

*Да, все, что на приданое скопили,  
Все превратилось в белые венки [1, с. 88].*

В этих строках слышится льющаяся скорбь. Здесь автор говорит, что та, которую несут в гробу, не успела познать простого человеческого счастья. Лирические мотивы текста сплелись с философскими мотивами. Через призму личных переживаний лирическая героиня приходит к философским размышлениям. Автор размышляет о скоротечности жизни и о ценности каждого дня человеческого существования. После ухода человека из этого мира на земле остаются его цветы, как знак памяти и скорби. Образное строение поэтического полотна основывается на метонимии «улица глядела, на эпитетах «с жадным страхом», «венки, тяжелые, скупые» [6, с. 195].

«Человек в чисто поле выходит» – еще одно флоропоэтическое полотно Беллы. Если рассмотреть произведение сквозь призму флороанализа, можно выявить флорообраз, созданный для изображения душевного состояния лирического героя. Центральное место поэтической картины занимает образ полевого растения – клевер. По мнению лингвистов, символ клевера зависит от формы листка. По легенде, клевер символизирует печаль. Свои словесные полотна поэтесса часто «наделяет» безотрадными цветами.

Наверное, образами цветов Б. Ахмадулина моделирует события из своей жизни, проживает их. С помощью цветов поэтесса выстраивает траекторию общения со своим прошлым. Для своего «поэтического гербария» Ахмадулина подобрала различные флорообразы. В очередной раз ее взор обращен к экстерьерной флоре. Для образа клевера поэтесса использовала гамму различных по оттенкам чувств. На полотне изображен один день из жизни лирического героя. Но в «зеркале» этого дня можно увидеть всю прожитую жизнь, завуалированную в тексте полевым растением. Место описания действий в произведении – поле. Человек вышел в чистое поле и в зубах у него клевер. Кажется, жизнь лирическому герою стала в тягость, он ищет выход из ситуации, ждет позитивных перемен в жизни.

В тексте внятно слышны грустные ноты чувств лирического героя. Художественно-поэтическая ткань текста поэтесса соткала из флорообраза, который определяет сущность поэта в этом мире. Уставший от жизни человек отправился в поле, в зубах клевер, что говорит о неудачах и печалях его жизни. Автор обращается к своему герою: «Человече, тесно ль тебе в поле?» [2, с. 66]. А после этого вопроса автор просит не спешить умирать своего героя, он уверен, что в жизни его героя наступят хорошие времена. Поэтический букет Ахмадулиной не изобилует яркими красками. Образ полевого растения предстаёт перед читателем только в первых двух строфах, но роль клевера в тексте существенен. Метафорическая флора автора служит для латентности смысла текста: флора – опосредованное средство изображения чувств.

Произведение пронизано чувством безысходности и печали. Флорошифровка основывается на различных изобразительно-выразительных средствах речи. Данное поэтическое полотно состоит из восьми строф, которые построены в строгом соотношении: каждая последующая строфа является продолжением предыдущей. Каждая строфа – поэтапное описание жизни героя. Дактиль и перекрестная рифма придают оживленность строкам. Текст не прозрачный, для расшифровки флористики необходимо сделать упор на эмблематику флоры. Поэтесса иногда использует индивидуальную метафорику, что характеризует авторскую систему образов поэтессы. Данное словесное полотно можно отнести к наиболее философски завуалированным текстам Ахмадулиной. «Текст лишен тривиальности, конвенционный способ выражения мыслей сложно раскодировать» [3, с. 62].

Новелла Николаевна Матвеева – автор и исполнитель песен. Стихи писать Матвеева начала с детства. Этому, конечно, есть объяснение: Новелла выросла в литературной среде – стихи писали ее мама, дед, брат, дядя. Поэзия Новеллы – букет различных чувств, который вобрал в себя гамму различных оттенков. Ее поэзия органично сочетала в себе лиричность, романтичность, фантазию, экзотику, грусть, несправедливость в нашей жизни и осознание прелестей жизни. Евгений Евтушенко сравнил поэзию Новеллы с кораблем Александра Грина, а Новеллу – с героиней Грина – с Ассоль.

Как и другие поэты в своей поэзии поэтесса изображает различные события: литературные, политические, социальные и события из личной жизни. Творчество Новеллы Матвеевой охватывает более полувека. В 1961 году творческая лаборатория поэтессы пополнилась еще одним поэтическим полотном – стихотворением «Кувшинка». В этом произведении большое внимание автор уделяет описанию природы: «Все цветы на первый слух молчат» [4, с. 12]. Героиня интересуется миром природы: она хочет найти подход к кувшинке и расслышать ее. Изобилие художественных средств позволяет относить данное стихотворение к романтической поэзии. Для создания образа кувшинок автор использовал эпитеты «тяжелых», «чудовищных»; олицетворение «кувшинка молчаливей всех»; аллитерацию «сонма сов бессонных»; метафору «Горло ль ей сдавила глубина?» [4, с. 13].

Флоропозитика текста строится на этих средствах выразительности. Эти изобразительно-выразительные средства позволяют поэтессе «оживить» кувшинки, поговорить с ними. Автор хочет вступить в диалог с этими прекрасными созданиями, но цветы продолжают молчать. Кувшинки являются символом красоты и красноречия. Поэтесса придерживалась традиционной символики: ее кувшинки молчат, но при этом они могут быть красноречивыми:

*Но кувшинка молчаливее всех:*

*Все поют – молчит она одна [5, с. 93].*

Автору важно, чтоб цветы заговорили, но они выражают страх. Олицетворение «Горло ль ей сдавила глубина» передает свойство кувшинок молчать. И из этого можно сделать следующий вывод: кувшинки могут быть красноречивыми, но что-то им горло сдавило, лишь пчелы и ветер, касаясь их, свой голос выдают за голос цветов. Стихотворение «Кувшинки» Новеллы Матвеевой можно назвать эталоном лирической поэзии XX века.

Аналогом стихотворения «Кувшинки» является стихотворение «Лилия». Данное стихотворение можно назвать «проекцией» душевного состояния, так как в тексте чувствуется интонация выстраданных переживаний. На переднем плане поэтической картины размещена лилия, которая является символом страданий. Автор изображает расцветшую лилию, что говорит о зрелом возрасте лирической героини. Флористический образ Матвеевой создан в идиостиле: автор не придерживается традиционной символики, лилия – символ чистоты. Стихотворение насыщено чувством боли и напряженности. Анапест и перекрестная рифма стихотворения придают осязаемость этой боли и этих переживаний. Композиция поэтической картины несложная – состоит из шести строф, в которых льется боль и скорбь.

До конца своей жизни Новелла Матвеева продолжала странствовать в своем духовном мире, постоянно искала новые образы для своей поэтической лаборатории. Творчество поэтессы читатели полюбили сразу и навсегда. Детство Новеллы было омрачено военным лихолетьем, которое оставило след не только в сердце поэтессы, но и на ее физическом состоянии. И ею выстраданная боль появлялась на страницах ее творчества. Литературное наследие Матвеевой многогранно и огромно по объему. Ее творчество отличается силой воображения, глубиной чувств и органичным сочетанием оттенков различных чувств, как светлых, так мрачных. В лирической поэзии Матвеевой преобладает напряжение, глубокая грусть.

«Цвел ли, не цвел ли в низине жасмин...» еще одно стихотворение Матвеевой из серии «цветочные образы». Лейтмотивом текста является скоротечность времени, взор автора устремлен в прошлое. Стихотворение можно назвать художественной реминисценцией. Автор погружается в мысли о своем детстве, выразителем ее воспоминаний стал жасмин, который цвел в низине.

Флорообраз, выступающий прообразом философских размышлений, появляется только в первой строфе, но его отголоски проносятся через все поэтическое полотно. Флорошифровка в тексте – конвенционный способ выражения чувств и переживаний. Флористическая метафора передает всю глубину чувств автора. Лирический герой сознает, что ее беззаботное детство осталась позади, и «царственным шагом проходят года», но это сломило ее дух.

Лейтмотивом стихотворения являются воспоминания о прошлом. А образ цветка олицетворяет детство и беспечность этого периода жизни человека. Образ жасмина изображен на фоне пасмурного, туманного дня. Туман в тексте – тяжелая дума лирической героини: она погружается в мысли о прошлом. И эти мысли имеют философский оттенок. Мрачный фон, на котором представлен жасмин, говорит о том, что автор мыслит об ушедшей жизни. Эти мысли уносят поэтессу от реальности, она погружается в мир своего детства, забыв свое настоящее.

Во второй строфе автор говорит, что детство – самое беспечное время. Это время отгоняет твердую быль, и все мутное дно кажется золотым. Мысли о прошлом – о детстве проходят через все поэтическое полотно. Лирическая героиня понимает, что детство ее уже позади, но при этом она уверена в том, что из детства можно черпать что-то, даже если там ничего не было. Автор осознает, что детство только в ее воображении и возвращается в реальный мир. Кажется, что в воспоминаниях о прошлом Матвеева ищет облегчения своего настоящего.

«Цвел ли, не цвел ли в низине жасмин...» – это шесть строф, в которых автор изобразил два мира: реальный и воображаемый. Для создания поэтического образа поэтесса использовала гамму различных средств. Эпитеты «бледный», «мутное», «сорное», «золотым»; олицетворение «царственным шагом проходят года». Стихотворение написано дактилем и перекрестной рифмой, которая позволяет передать всю глубину чувств лирической героини. Поэзия Матвеевой изобилует метафорами, контрастами, уникальными образами. Одной из узловых тем у Матвеевой является пейзажная, чаще в стихах Новеллы появляются цветочные образы.

#### *Выводы*

Выбор цветочных образов и их метафоричность подчеркивают авторский стиль. Помимо общего цветочного словаря у каждого автора собственная азбука флоры. В художественных текстах у некоторых авторов фитонимы приобретают иной смысл, что подчеркивает идиостиль поэта. Селам, как средство общения, появился в незапамятные времена. В поэтических, порой и в прозаических текстах он широко использовался мастерами слова XIX–XX веков. Можно предположить, что традиции поэтов и писателей минувших веков будут продолжаться в литературе будущего. Ведь с цветами прекрасен мир, прекрасна и жизнь, они наполняют нашу жизнь гаммой светлых чувств. А творческим личностям цветы даруют вдохновение – способность созидать прекрасные литературные произведения.

#### **Список источников**

1. *Ахмадулина Б.А.* Стихотворения. М.: Эксмо, 2010. 477 с.
2. *Власевская И.А.* Роль символа в анализе и интерпретации художественного текста // Вестник ЯГУ. 2009. Т. 6. № 2. С. 64–69.
3. *Говенько А.М.* К вопросу о флористической символике в поэзии // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2013. № 9. Ч. 2. С. 55–68.
4. *Гольский И.А.* Символика флоры: сущность и формы переживания // Автореф. дис. канд. филос. наук. Омск, 2010. 25 с.
5. *Матвеева Н.Н.* Стихотворения. М.: Молодая гвардия, 1987. 141 с.
6. *Михайлова М.С.* Концепт сада и метафора цветочного времени в книге Беллы Ахмадулиной «Сад» // Культура и текст. 2005. № 8. С. 192–197.

#### **References**

1. *Akhmadulina B.A.* Poems. M.: Eksmo, 2010. 477 p.
2. *Vlasevskaya I.A.* The role of the symbol in the analysis and interpretation of a literary text // Bulletin of YSU. 2009. Vol. 6. No. 2. P. 64–69.
3. *Govenko A.M.* On the issue of floral symbolism in poetry // Philological Sciences. Questions of theory and practice. 2013. No. 9. Part 2. P. 55–68.
4. *Golsky I.A.* Symbolism of flora: the essence and forms of experience // Abstract of the thesis. Omsk, 2010. 25 p.
5. *Matveeva N.N.* Poems. M., 1987. 141 p.
6. *Mikhailova M.S.* The concept of the garden and the metaphor of flower time in the book by Bella Akhmadulina "Garden" // Culture and text. 2005. No. 8. P. 192–197.

*Статья поступила в редакцию 24.08.2022; одобрена после рецензирования 05.09.2022; принята к публикации 15.09.2022.*

*The article was submitted 24.08.2022; approved after reviewing 05.09.2022; accepted for publication 15.09.2022.*